

La Legua: Voces de Resistencia

Memoria para optar al título de Periodista

Génesis Alexandra Belmonte Fernández

América Isabel Sánchez Rodríguez

Javiera Melanie Sepúlveda Bruce

Profesora guía: María Alejandra Carmona Cannobbio

Santiago de Chile

2024

Índice

Introducción	1
1. Realizadoras de la obra	1
2. Descripción del proyecto	2
3. Storyline	2
4. Punto de vista	2
5. Sinopsis	3
6. Fundamentación	3
7. Tratamiento Audiovisual	4
7.1. Tratamiento de cámara del personaje	4
7.2. Estética de registro: Tratamiento de iluminación y color	4
7.3. Tratamiento de cámara paisajes	4
7.4. Tratamiento sonoro	5
7.5. La música	5
7.6. Material de archivo	5
8. Investigación, Personajes y Locaciones	5
8.1. Antecedentes e investigación	5
8.1.1. Bibliografía	6
8.1.2. Material sonoro	7
8.2. Personajes	9
8.2.1. Anita Goossens	9
8.2.1.1. Locaciones	11
8.2.2. Dilcia Mendoza Videla	17
8.2.2.1. Locaciones	19
9. Tratamiento Narrativo/ Guión	22
10. Anexos	27
10.1. Cesión de derechos de imagen de los personajes	27
10.2. Obras de terceros	29
10.3. Música de archivo	30

Introducción

La población La Legua dentro de la comuna de San Joaquín, caracterizada por su resistencia política, enriquecimiento cultural y frecuencia de actividad comunitaria, nos permite realizar un estudio cabal y exhaustivo respecto a la construcción de identidades de mujeres. Aquellas que habitan el espacio, y, además, se relacionan de manera política, social, cultural y territorial, convirtiéndolas en lideresas de un espacio frecuentemente amenazado por riesgos asociados al narcotráfico, seguridad e intervención policial.

El territorio de estudio escogido se divide en tres sectores; Legua Vieja, Legua Nueva y Legua Emergencia, pero, popularmente separado, tan solo entre La Legua y Legua Emergencia por el énfasis de alarma entre la última y el resto del barrio. Por lo que, el análisis de comportamiento y participación de las mujeres se sostiene desde la certeza de estigmatización social y mediática del entorno bajo la delincuencia y narcotráfico. Lo que resta posibilidades de exponerlas como sujetas de derecho y con valor humanos respecto a sus historias y ánimos de cambio.

Con el testimonio de dos mujeres reconocidas en el entorno, el estudio abarca las principales características de las mujeres populares de La Legua; adherencia a la religión católica, compromiso político de izquierda, participación social y comunitaria, ligamiento a las artes y/o cultura, lucha referida al feminismo, protección de la infancia y experiencia de riesgo bajo el contexto cotidiano contextual. En donde podemos ligar las historias bajo anécdotas en común, pero con puntos de vista contrarios, respecto a la experiencia de habitar Le Legua como sujetas de cambio.

De esta forma, desde una mirada integral desde dentro del tejido social, narrado por las protagonistas Anita Gossens y Dilcia Mendoza, exponer factores incidentes en la construcción de identidad de sus habitantes, y cómo se relacionan con su entorno; uno de los espacios más precarios del país. Accediendo a la voz de una misionera belga que viajó hasta La Legua Emergencia para contribuir en el buen vivir de los pobres y la reducción de la violencia, y una artista que busca transmitir su experiencia hacia el resto de Chile.

1. Realizadoras de la obra

Dirección General: América Sánchez

Dirección Ejecutiva: América Sánchez

Dirección de Arte: Javiera Sepúlveda y Génesis Belmonte

Producción: Javiera Sepúlveda y Génesis Belmonte

Montaje y Edición: América, Javiera y Génesis

Con Asistencia y Dirección de Felipe Aceituno (Realizador Audiovisual externo)

2. Descripción del proyecto

Temática: Factores de construcción de identidad de mujeres en espacio de riesgo (Población la Legua) y su vínculo con el territorio. Anita Gossens y Dilcia Mendoza revelan puntos polarizados respecto a la experiencia ambiental y su aporte político, social, artístico y religioso en la población, y en su identidad.

Género: Documental

Duración: 29 minutos

Formato: MP4

3. Storyline

Dos mujeres residentes de La Legua, relatan los principales desafíos que atraviesan viviendo en el espacio de riesgo, y cómo inciden en la construcción de su identidad. Anita, expone una lucha política, social y religiosa como misionera de Bélgica que viajó de manera permanente a cuidar a los desamparados de Legua Emergencia. Y Dilcia, nos permite viajar al lado artístico local, que desahoga su experiencia a través de las letras llenas de tristeza y rebelión.

4. Punto de vista

La obra revela el trabajo que las mujeres realizan en su comunidad, así como también los desafíos que atraviesan para lograr el cometido y desarrollar su vida. Mostrando más allá del estigma que posee la población, para que la audiencia logre verlas a ellas, como mujeres, madres, trabajadoras, críticas del Estado y lideresas; contemplando un enfoque de género feminista. Aquellas que transitan, lidian y combaten los factores de riesgos estudiados.

La mirada de las realizadoras es expositiva, enfocada en sus relatos. Sin embargo, al abordar las problemáticas, la obra posee un tinte crítico; hilar fino ante el contexto, para luego relacionar los relatos según las aristas de las problemáticas, creando una interpretación mutua entre las integrantes y las autoras; la latente ausencia del Estado y las resoluciones comunitarias.

El documental retrata la realidad de las habitantes del Barrio La Legua y la Población Legua Emergencia, desde un punto de vista divergente a los frecuentemente expuestos por medios tradicionales. Puesto que, lo que se desea mostrar no contempla principalmente la estigmatización del narcotráfico y/o inseguridad en la comuna, ni la perspectiva melancólica, pesimista o morbosa; recurso utilizado constantemente en los registros de esta zona en específico. A su vez, los pasajes de Legua Emergencia están cerrados para el público y prensa tradicional; por lo que la entrada al espacio en calidez -tras largo trabajo territorial- nos permite gozar de un valor agregado. y una obra atípica.

Se expone, a través de una mirada integral desde dentro del tejido social, parte de un “todo” narrado por sus habitantes. Para esto es necesario presentar como base la historia de las mujeres, desde su identidad; como ellas deseen definirla, interviniendo en lo más mínimo acerca de sus experiencias. El guión toma forma desde el constante comando de la espontaneidad de sus relatos, acompañados de tópicos conversados anteriormente con la entrevistada (fuera de

cámara), siendo la voz del personaje el eje principal (las dos en este caso) dueñas del contenido presentado en el trabajo.

5. Sinopsis

Anita y Dilcia son dos mujeres completamente diferentes entre sí, que comparten un factor en común: son habitantes de la Población La Legua en la comuna de San Joaquín. A través de sus relatos, nos muestran los desafíos que enfrentan en sus hogares, en un espacio de riesgo y desamparo que está intervenido por el Estado chileno. Acompañando infancias desoladas, conviviendo con el narcotráfico y las luchas internas que este conlleva, en medio de la pobreza, la inseguridad y la responsabilidad materna por la ausencia paterna. Aunque tienen una relación de amor y odio con su entorno, encarnan el protagonismo de una lucha por salir adelante junto a su comunidad, destacándose como mujeres líderes. Anita Gossens, de 88 años, inmigrante belga, nos revela a través de su misión católica cómo la religión la llevó a la Población Legua Emergencia, donde se convirtió en "la monjita de los pobres", siendo una pionera en la Fundación Cristo Especial, discípula del sacerdote Mariano Puga y una pieza clave durante la Dictadura Militar. Dilcia, por su parte, expresa sus experiencias a través de la escritura, llevándonos en un viaje artístico por su oficio como escritora, transmitiendo sentimientos de nostalgia, resentimiento y tristeza. Estas mujeres nos muestran cómo es ser mujer en un espacio de riesgo y, sobre todo, qué factores inciden en ello y cómo se relacionan con el mismo.

6. Fundamentación

Se lleva a cabo la presente investigación desde la certeza de que el territorio está fuertemente estigmatizado bajo la delincuencia y el narcotráfico, restando posibilidades de que las mujeres sean visibilizadas como sujetas de derecho, líderes y feministas. Además, es social y periodísticamente necesario resignificar y mostrar el valor humano, social, político y cultural de las diversas mujeres y sus historias. Finalmente, porque son escasos los productos audiovisuales e investigaciones que abarquen temáticas del territorio dada la imposibilidad de acceso, y, en caso de existir, poseen un tinte exclusivamente ligado al narcotráfico (masculino) y/o sesgado.

La presencia de las investigadoras en cámara es nula, por tanto, se decidió que son las protagonistas las que cuentan su relato. Incluirnos en el relato perjudica al formato orgánico que buscamos en su creación, siendo lo más objetivas posibles como espectadoras, para que, lo subjetivo del contenido dependa de ellas en su totalidad.

La realización de entrevistas nos permitió obtener un mapeo de los temas de conversación y artistas estudiadas que encabezan las participantes. Teniendo en cuenta esto, los tópicos tratados durante la grabación estuvieron especificados antes de la entrevista frente a cámara, organizados previamente. Este fue un diálogo abierto entre la mujer, su entorno, y la actividad que se encontraba realizando en ese momento con pocas interrupciones por parte de las realizadoras. El punto de vista de las autoras se ve reflejado en el montaje y la edición, no así en la grabación de los relatos.

De esta forma, se exponen los factores incidentes en la construcción de identidad de las protagonistas. En donde, desde sus relatos e historias ligadas a la precariedad, maternidad, delincuencia, narcotráfico, intervención policial y periodos de guerrilla interna, exponen qué es ser mujer en uno de los barrios más expuestos y precarios del país. Desde la vereda de su voz,

su lucha y su resistencia; aquellas empoderadas, líderes, repleta de valor humano y capacidades. Esto, narrativamente, se logrará a través del relato expuesto en primera persona, por Anita y Dilcia, quienes entre sí, tienen miradas distintas de lo que significa vivir en el mismo espacio.

7. Tratamiento Audiovisual

7.1. Tratamiento de cámara del personaje

El documental alterna la modalidad de observación con el registro testimonial de Anita y Dilcia, que suponen puntos de vistas que se contraponen constantemente, lo que crea una atmósfera de incompatibilidad de una misma experiencia, trabajada de manera trenzada, posteriormente.

En cuanto al tipo de cámara, se utilizaron tomas fijas principalmente de planos medios para los testimonios, siguiendo la modalidad clásica de una entrevista; y para las acciones, material de sustento del relato e imágenes del barrio, tomas en movimiento generalmente de planos medios y generales. Así mismo, mantuvimos una propuesta de imágenes con poco movimiento para exponer la estética de los espacios, el contexto del entorno, y el ambiente predominante en ese momento exacto. La cámara cumplió un rol de observador.

La narración de las protagonistas tiene un ritmo rápido y dinámico, la cual le permite al espectador prestar más atención al testimonio de cada una de ellas, considerando las imágenes más bien como un complemento y/o apoyo narrativo. Se escucha la voz de ambas contando su historia, intercalando estas imágenes en movimiento, y entrelazando los relatos.

7.2. Estética de registro: Tratamiento de iluminación y color

La estética del documental se basa en evocar la esencia de la población a través de la frialdad de los colores grisáceos presentes en el territorio; colores tierra ante las terminaciones de construcción, labores de pobladores y más. Estos representan de manera explícita la dinámica del sector. Sin embargo, la intención no es emanar tristeza mediante la propuesta artística, por lo que, los colores vivaces han sido utilizados el resto del montaje. Al ahondar en las protagonistas, las locaciones específicas (como murales) y aquello manejado por las realizadoras mediante la Dirección de Arte (vestimentas, adornos de fondo, etc.) mantiene colores alegres, que describen lo que se muestra con alegría. Logrando un equilibrio fidedigno de la población nacida bajo los colores liderados por la escasez, obreros y salitreros, y, a su vez, una atmósfera vivaz.

7.3. Tratamiento de cámara paisajes

La exposición del entorno es otro recurso empleado a modo de complementar la presencia de las personificaciones presentes. La grabación fija de una localidad, el sonido, la atmósfera se convierte en un contexto que acompaña la conversación, con el objetivo de nutrir aún más; puesto que, el uso de imágenes entre la historia aumenta el nivel de interés didáctico, para crear una imagen mucho más completa del panorama que acontece en cada palabra.

7.4. Tratamiento sonoro

El tratamiento sonoro tiene como pilar fundamental el relato de las protagonistas, el cual es la base y el hilo conductor de las partes del documental.

A su vez, es de vital importancia la atmósfera sonora, compuesta principalmente por el ruido de los autos/motos al pasar, personas en la calle hablando, hitos políticos, poemas, niños/as, personas caminando, misas, etcétera, que caracterizan el territorio.

En postproducción se trabajó en algunas escenas con superposición de capas de atmósferas y sonidos de la época de dictadura (instrumental) y canciones armónicas ad hoc.

7.5. La música

La música funciona como apoyo contextual en ciertas escenas de imágenes narrativas sin entrevista de fondo, y, en otros casos, acordes a referencias políticas.

Para la utilización de música con derechos de autor, nos apegamos a la Ley 17.336 sobre Propiedad Intelectual, especializada en regulación de derechos de autor y derechos conexos en Chile, que permite el uso libre de canciones exclusivamente para actividades investigativas en centros educacionales, y sin fines comerciales.

7.6. Material de archivo

No hay uso de material de archivo.

La única toma de autoría externa es aquella toma de drone, con concesión de derecho adjunta en los documentos.

8. Investigación, Personajes y Locaciones

8.1. Antecedentes e investigación

Desde una perspectiva teórica, es esencial adentrarse en la comprensión de la realidad del sector La Legua a través de las dinámicas sociales y espaciales. Este enfoque teórico busca arrojar luz sobre las complejidades que definen la vida en esta comunidad específica, considerando tanto los aspectos sociales que configuran las interacciones entre los residentes como las características espaciales que delinear la estructura y distribución de la población.

Históricamente, la Población La Legua ha enfrentado desafíos socioeconómicos significativos que han dejado una marca profunda en sus condiciones de vida. Factores como la vivienda, el empleo y el acceso a servicios esenciales presentan variaciones considerables, y es común que estas comunidades se encuentren con barreras que obstaculizan su desarrollo integral.

La población La Legua refleja problemáticas comunes a nivel nacional, incluyendo preocupaciones relacionadas con la infraestructura, la seguridad y la calidad de vida. En este contexto, la planificación urbana y las políticas gubernamentales emergen como elementos

cruciales para abordar y resolver estos desafíos, delineando el camino hacia un entorno más sostenible y equitativo.

A su vez, las comunidades dentro de La Legua se distinguen por su rica diversidad cultural y comunitaria. La coexistencia de diferentes identidades y expresiones culturales se convierte en un componente vital de la vida en este sector. La "solidaridad" comunitaria, entendida como el tejido de apoyo y colaboración entre residentes, se revela como un elemento esencial en la superación de los desafíos cotidianos y en la construcción de una existencia significativa para todos aquellos que llaman a La Legua su hogar.

8.1.1. Bibliografía

Si bien la mayoría de las fuentes e investigaciones realizadas fueron a través de fuentes primarias y entrevistas previas realizadas por nosotras a residentes de La Legua, nos apoyamos e inspiramos estéticamente en las siguientes investigaciones y documentales audiovisuales:

Aliaga, A. (2006). La casa de mi abuela. España: Ignacio Benedeti Cinema.

Álvarez Bravo, P., & Marquez Belloni, F. (2010). Vidas intervenidas: prácticas e identidades en conflicto la población Legua Emergencia (1949-2010) (Doctoral dissertation, Universidad Academia de Humanismo Cristiano).

Cáceres, N. L., Hersant, J., Ortega, F. A., Rathgeb, M. A., Silva, M. A., Aravena, J. A., ... & Vera, C. V. (2022). Evaluación del piloto de "Círculos de Escucha" por la Corporación Escuchar en la Comuna de San Joaquín, Santiago, Chile. Revista de Trabajo Social, (97), 161-167.

Campo, G. G., & Cortés, P. (2018). Violencia y déficits institucionales en la intervención estatal en la población La Legua. Revista CIS, 15(24), 63-77.

Cortés Carrasco, P. E., & García-Campo Almendros, G. (2014). Violencia policial y violaciones de derechos humanos en la Población La Legua de Santiago de Chile.

Corvalán Muñoz, C. V., Buzeta Kohnenkamp, M. L., Espinosa Jeldres, A. B., & Ventí Chamorro, J. C. (2014). Dirigencia femenina en la población La Legua: una mirada sociofamiliar (Doctoral dissertation, Universidad Andrés Bello).

Osorio Pizarro, E. A., & Lawrence, E. (2011). Análisis del discurso de los habitantes de la población La Legua para enfrentar el estigma que experimentan y su relato histórico del espacio local (Doctoral dissertation, Universidad Academia de Humanismo Cristiano).

Fernández Salazar, P. A. (2011). Representaciones sociales de la depresión de los habitantes del barrio la legua de Santiago de Chile (Master's thesis, Universidade de Évora).

Gajardo Díaz, N. V., & Garrido Olea, M. S. (2020). Percepción de niños y niñas que habitan la Población La Legua, sobre sus vivencias cotidianas; una perspectiva de derechos humanos (Doctoral dissertation, Universidad Academia de Humanismo Cristiano).

Ganter, R. (2007). Territorios de la furia. ARQ (Santiago), (65), 22-24.

Littín, M. (1986). *Acta General de Chile. Chile*. Recuperado 26 de noviembre de 2023, de <https://archive.org/details/vimeo-53035658>

Matus Alvarez, R. G., Olivares Irribarra, C. V., Sacre González, C. P., & Way Barrera, A. L. L. F. (2013). *Estudio sobre estigmatización en la población La Legua (Doctoral dissertation, Universidad Andrés Bello)*.

Salas, J. L., Farfán, X. F., León, J. G. (2018). 584. *Vidas cotidianas intervenidas: cuando el Estado irrumpe en el territorio. El caso de la población La Legua, Santiago de Chile. Scripta Nova. Revista Electrónica de Geografía y Ciencias Sociales*, 22.

Vega Gonzalez, C., & Galdames Paredes, A. M. (2013). *El arte como herramienta de animación sociocultural en el trabajo social: experiencia agrupación Raipillán, población La Legua (Doctoral dissertation, Universidad Academia de Humanismo Cristiano)*.

Villarrubia, G. (2022, octubre 1). *La dictadura de los narcos que se adueñaron de La Legua, Ciper Chile*. Recuperado 26 de noviembre de 2023, de <https://www.ciperchile.cl/2011/01/10/la-dictadura-de-los-narcos-que-se-aduenaron-de-la-legua/>

8.1.2. Material sonoro

Nos apegamos al Artículo N°71 de la Ley 17.336 de Propiedad Intelectual, que nos permite hacer uso de música de archivo sin derechos de autor por excepción académica no publicable.

“Artículo 71 D: Las lecciones y música dictadas en instituciones de educación superior, colegios y escuelas, podrán ser anotadas o recogidas en cualquier forma por aquellos a quienes van dirigidas, pero no podrán ser publicadas, total o parcialmente, sin autorización de sus autores”.

Carmen María and Edu Espinal. (2020). Journey to the Past [Canción]. Journey to the Past.

Eduardo Gatti. (2006). La Francisca [Canción]. Acústico. EMI Odeón Chilena S.A.

Fernando Delgadillo. (1992). Hoy ten miedo de mi [Canción]. Con cierto aire a ti. Discos Pueblo.

Francesca Ancarola. (2000). Darte luz [Canción]. Pasaje de Ida y Vuelta. Mapa Records.

Inti-Illimani. (1974). La partida [Canción]. La nueva canción chilena. I Dischi Dello Zodiaco.

Inti-Illimani. (1974). Tocata y fuga [Canción]. La nueva canción chilena. I Dischi Dello Zodiaco.

La Brígida Orquesta. (2023). El espejo [Canción]. Música para la Inmensa Minoría. Ajabu!

La Lira Libertaria . (2014). La conquistada [Canción]. Homónimo. Taller Dale Aborígen.

La Plaza del Puma. (2020). El día de los muertos [Canción]. El día de los muertos. La Plaza del Puma.

Los Jaivas . (1975). La conquistada [Canción]. Los Jaivas. EMI.

Lucio Feuillet y Benjamín Walker. (2022). Arrullito [Canción]. Arrullito. Groove Studios.

Mercedes Sosa. (2009). Canción de las simples cosas [Canción]. Siempre: Una vida en canciones. Universal Music Argentina S.A.

Miranda y Tobar . (2004). Machuca | Colegio [Canción]. Machuca (Banda Sonora Original "Machuca"). Miranda y Tobar.

Víctor Jara. (1966). Deja la vida volar [Canción]. Víctor Jara. Sucesión Víctor Jara.

8.2. Personajes

El documental lo protagonizan Anita Gossens y Dilcia Mendoza, en donde cada una relata su vivencia como mujeres residentes e íconos de La Legua. A continuación, describiremos detalladamente a cada una de ellas.

8.2.1. Anita Goossens



Johanna Anna Goossens Roed, más conocida como Anita Goossens de la Legua y de Jesús (88); la primera protagonista seleccionada para participar en nuestro proyecto. Las principales facetas que encarna son la lucha política y social, así como la religión católica. Es fundadora de la Casa de Acogida Cristo Especial, de origen belga radicada en La Legua Emergencia y sus vecinos/as la llaman “la monjita de La Legua” y “la monja de los pobres”. Ella afirma vivir para ayudar al necesitado/a, “*en un espacio donde hay mucho por hacer*”.

Desde muy temprana edad, supo cuál era su vocación: “*seguir el camino de Jesús*”. Ingresó al Noviciado de las Hermanitas de Jesús, un proyecto de vida que la

llevaría a realizar misiones en África. Sin embargo, debido a problemas de salud, tuvo que descartar ese plan. Posteriormente, recibió una invitación del encargado de la Fraternidad Sacerdotal de Jesús Caritas para venir a Chile y realizar misiones. Fue así como el 5 de noviembre de 1964 llegó a nuestro país para quedarse, y principalmente su estancia ha sido en La Legua Emergencia.

Anita presenta una visión política clara y crítica, la cual se fortaleció durante la época de Dictadura Militar, como respuesta a la enorme violación de los Derechos Humanos que afectó directamente a La Legua. Se encargó de velar por el bienestar de los niños y niñas que quedaron con padres detenidos o detenidos desaparecidos. La fotografía muestra las paredes de su hogar establecido en la Calle San Gregorio; carteles en apoyo a la Revuelta Social, fotografías con el Presidente Gabriel Boric, del Padre Mariano Puga y más.



Desde su llegada a La Legua, ha dedicado todas sus energías a vivir junto a los pobres y marginados de la sociedad, quienes se encuentran lejos de superar la pobreza y de alcanzar un pleno bienestar. Aquí, ha experimentado tanto momentos dolorosos como alegres, pero sobre todo ha compartido y luchado por la dignidad de aquellos que considera parte de su comunidad. Tiene un potente sentido

comunitario e identitario con el barrio; le gusta pertenecer a La Legua. Tenía gran cercanía con el sacerdote Mariano Puga, sacerdote diocesano, fallecido hace dos años y activista por los derechos humanos chileno conocido como «cura obrero», de quién fue amiga y discípula.



Es una mujer carismática, extrovertida, menuda, activa y sonriente, con el cabello blanco como el algodón. Desde que nos abrió las puertas de su hogar y nos recibió con un fuerte abrazo y unos deliciosos calzones rotos locales, sentimos su profunda calidez. En donde incluso, pudimos ingresar a los pasajes prohibidos y cerrados de Legua Emergencia gracias a su presencia y amor en el espacio; como si se tratara de discípulos recibiendo a Jesús en medio de una tormenta.

A medida que conversábamos con ella, descubrimos a una mujer apasionada, vital y enérgica. Se ofreció a buscarnos en su auto a un metro cercano, porque, además, aún le encanta manejar. Su casa es una clara representación de su personalidad, llena de color, luz y alegría. Está decorada con imágenes, retratos, poemas, pinturas infantiles, dibujos, cuadros y testimonios que evidencian su clara preferencia por la izquierda chilena y su compromiso con Dios.

Posee dos fotografías con el Presidente Gabriel Boric, una de ellas tomada durante un desayuno en su casa y otra abrazándose. Incluso el Estado la reconoce como una de las mujeres que vela por el buen vivir de su población, pese a que no le gustan las cámaras o el reconocimiento. Por otro lado, en el frontis de la casa, hay un mural colorido que muestra un dibujo de Jesús cargando a un cordero, seguido de unos niños.

Las citas que la caracterizan son: *“Mi vida es pertenecer a Dios y a la gente”*, *“yo soy Anita de la Legua y de Jesús”*, *“mi hogar es La Legua Emergencia”*, *“vengo a acompañar al desamparado”*.

8.2.1.1. Locaciones

Recorrido de Anita desde su casa hacia la Fundación Cristo Especial

Casa de Anita, San Gregorio 3370, Legua Emergencia, San Joaquín.











Fundación Cristo Especial, Antártica 3433, Legua Nueva, San Joaquín.



8.2.2. Dilcia Mendoza Videla



Dilcia Mendoza Videla (59) es una actriz, psicóloga y escritora de La Vieja Legua que llama la atención principalmente por sus escritos. Es la creadora de un Club de Lectura en el mismo sector. A pesar de sus diversas carreras reflejadas en su carácter, la infancia de Dilcia está marcada por las lecturas de su padre, quien inconscientemente la incentivó a expresar sus sentimientos a través de sus escritos. Hasta el momento, ha publicado tres obras en su carrera. A diferencia de Anita, ella tiene una mirada negativa acerca de La Legua y afirma de manera contundente que "uno de sus sueños de vida es salir de allí, porque no es una buena vida para nadie". Esto se debe al narcotráfico y la pobreza en el sector. Su permanencia allí se debe únicamente a la falta de fondos suficientes para emigrar a una comuna como "Ñuñoa, Providencia, o algo mucho más seguro", según expresó. Incluso durante la pandemia, intentó mudarse a Melipilla, pero no pudo concretarlo debido al aumento de los precios en ese momento.

Esta postura se relaciona con una visión mucho más amplia acerca de sus vivencias, puesto que Dilcia viajaba constantemente a la casa de sus familiares en Antofagasta, lo que le permitió ser parte de una realidad distinta; ver que su territorio no era lo único existente dentro de sus límites. Al contrario, el hecho de tener esa ventana de ida/ venida la mantenía ajena, pero al mismo tiempo parte de La Legua.

La escritora disfrutó de una infancia cercana a sus padres, especialmente a su papá, quien era zapatero en esa época. También heredó de él su gran afición por los libros. Sin embargo, la llegada del Golpe de Estado cuando tenía 11 años irrumpió en su niñez, o como ella diría ahora, "partió en dos el ciclo de su historia; un antes y un después en el desarrollo de su camino". Recuerda claramente la tarde del 11 de septiembre de 1973, con los estruendosos bombardeos, su madre llorando frente a la figura de Salvador Allende pegada en la pared de su casa, una

imagen que nunca olvidará y que llena sus ojos de una nostalgia tremendamente desoladora al recordarla.

Debido a esto, su contribución como figura pública se entrelaza con el pasado de una horrible dictadura tanto para ella como para sus seres queridos, un suceso que también afectó a la comuna en la que viven. La Legua fue escenario de intervenciones militares, brutalidad en las calles y detenciones de presos políticos a diario. Uno de ellos fue el hermano de Dilcia, quien vivió el horror dentro del Estadio Nacional, pero logró salir ileso gracias a la cercanía de un conocido que era militar y decidió "salvarlo".

Con respecto a la dictadura, Dilcia defiende la postura de que "Pinochet metió la droga en estas poblaciones para que dejáramos de debatir acerca de política" ... Puesto que su activismo político le permitió asistir a reuniones secretas del bando contrario, es decir, la comuna era activamente política; tenía mucho que decir al respecto. Sin embargo, la única forma de dispersarlos como bando contrario era esta distracción divisoria utilizada por la figura de Pinochet.



Por lo que, su escritura se convierte en un acto de protesta frente a los hechos de silencio a su alrededor, siendo también desahogo ante un periodo indolente para la historia de este país. El activismo en Dilcia no solo se resume a actos de revolución en las calles, sino también a refugio en el arte de sus palabras llenas de crudeza ante el espanto instaurado a la orden del día.

En la actualidad reside con sus dos hijos varones, Maximiliano (34) y Alonso (24), a quienes ha sacado adelante sola como madre soltera, puesto que los padres de los jóvenes no fueron un gran aporte ni a la economía ni al solvento emocional de cada uno de ellos. Es la familia de Dilcia, en especial su mamá, quien le ayuda en la crianza de ellos para poder seguir desarrollándose profesionalmente. No obstante, muchos de sus proyectos tuvieron que ser pospuestos conforme a lo demandante de una maternidad en la soledad de sus paredes, que le permitieron más adelante retomar parte de sus pasiones laborales.

La meta de Dilcia es seguir desarrollándose en el campo de la psicología clínica, su última carrera. Sin embargo, tiene en mente enfocarse en el ámbito educativo para trabajar en colegios. A pesar de su edad, aclara que hubo un momento en el que no encontraba la gracia de seguir teniendo objetivos profesionales, pero ahora considera que aún está vigente para seguir aprendiendo. Por lo tanto, tiene la intención de combinar sus estudios con el crecimiento de su Club de Lectura en el sector en el futuro.

8.2.2.1. Locaciones

Alrededores de la casa de Dilcia, Vieja Legua

Casa de Dilcia, Embajador Noel 471, Vieja Legua, San Joaquín.







Justo frente de la casa de Dilcia hay un muro de gran extensión lleno de murales como estos.



9. Tratamiento Narrativo/ Guión

Capítulos

1. Introducción.

2. Activismo.

3. Dictadura.

4. Análisis final: Habitar La Legua.

CAPÍTULO 1: Introducción

ESC 1 - EXT - DÍA- POBLACIÓN LA LEGUA

Se hace una muestra de la población “La Legua” desde una toma general a un plano detalle que tiene como objetivo presentar el lugar creando un contexto específico en cada toma. Las imágenes expuestas comparten el ritmo del recurso sonoro utilizado.

Las grabaciones del sector señalan el “corazón” del barrio: calles, murales, interacción de pobladores y actividades (en donde aparecen las dos protagonistas)- con la voz de fondo de Anita.

- Voz en off de Anita Gossens (primer personaje): “En los libros que relatan la historia de las tres Leguas sale que en los años 30-31 empezaron a llegar a Santiago los obreros del salitre. El presidente de entonces dijo que se ubiquen por lo menos a una legua de la Plaza de Armas, de allí viene el nombre de la población, La Legua. Los nortinos venían con experiencia en organización social, deportiva y política.

ESC 2 – EXT Y INT - DÍA - CASA ANITA

Muestra del primer personaje: Anita Gossens, pobladora y misionera en Legua Emergencia.

Vemos a Anita en la cotidianidad de su hogar (primero en el exterior para luego pasar a conversar con ella al interior de su casa, más específicamente en el comedor. En esta locación, Anita se presenta como pobladora del sector. Haciendo énfasis en la historia de su familia a modo de contextualización de origen, desarrollo de su vida, y activismo como misionera del sector; “Confiar en el señor estaba desde mi niñez...” (Todo este relato va acompañado de fotos que enmarcan cada hecho expuesto por la personaje).

ESC 3 – EXT Y INT - DÍA - CASA DILCIA

Muestra del segundo personaje: Dilcia Mendoza, pobladora, poeta y gestora cultural en La Legua.

Dilcia, dentro del comedor de su casa, explica “¿Cómo llegó a La Legua?”, creando un contexto acerca de su vida como escritora. Durante el paso de esta narración también se exponen fotos de Dilcia, su biblioteca de libros, su forma de escribir, su lectura, y la calle fuera de su casa.

Con el paso de las fotografías se ahonda mucho más en el origen de su gusto por la escritura, en este caso poesía, el cual viene desde temprana edad, lo que se relaciona directamente con las vivencias de su infancia.

CAPÍTULO 2: Activismo

ESC 4 – INT – TARDE - IGLESIA “SAN CAYETANO”

Anita asiste a una misa por la conmemoración de los detenidos desaparecidos en Chile tras el Golpe de Estado, esta reunión se enmarca específicamente en el cumplimiento de los “50 años” desde la dictadura en nuestro país.

ESC 5 – INT - TARDE - CASA ANITA

Se muestran las fotos de los sacerdotes dentro de la casa de Anita mientras ella explica cómo pudo tener contacto con uno de ellos para cumplir labor de misionera en Chile. El ímpetu del relato refleja la pasión de Anita por querer ayudar a los pobres sin necesariamente tener que ser monja. “Vengase a Chile”, le expresó el sacerdote, porque en Chile sí que había pobreza, sobre todo en La Legua. La misionera explica las condiciones para entrar a Chile, y la importante participación del Cardenal Raúl Silva Henríquez para llegar hasta acá.

Anita estalla de emoción al relatar literalmente como llegó a nuestro país en avión, lo emocionada que estaba de trabajar con la vulneración de las infancias. Y la emocionante descripción que hace de los niños dentro de las poblaciones (se muestran videos de niños interactuando dentro del sector, 2023), finalizando con una toma exterior de ella fuera de su casa.

ESC 6 – INT - TARDE - CASA ANITA

Anita explica el álgido periodo político en el que llegó a Chile mientras Frei Montalva asumió el mando, siendo la mayoría de las personas demócratas cristianos. Naciendo los centros de encuentro entre los/las pobladores: centros de madre, centros deportivos, juntas de vecinos, etc. Esta efervescencia por compartir entre las personas creaba un ambiente de mutua contención. La reflexión de Anita finaliza con un video de la visita del Presidente Gabriel Boric a La Legua, en donde compartió fraternalmente con ella, recordándoles constantemente con mucho cariño.

ESC 7 – EXT - TARDE – LEGUA EMERGENCIA

Aparece Anita en Legua Emergencia durante una visita que hicimos con ella durante una tarde/noche de grabación, las tomas son el exterior del sector, y también dentro de la “Parroquia Legua Emergencia”.

ESC 8 – INT - TARDE – CASA ANITA

Anita en su comedor desde otra perspectiva fílmica cuenta acerca del primer sacerdote de la iglesia (mostrada anteriormente), y la conciencia social de este que lo llevó a ser partícipe de la creación del primer consultorio dentro la población. (Se muestra a Anita caminando dentro de la iglesia, el mismo día).

ESC 9 – INT - TARDE – CASA ANITA.

Se expone frente a cámara una foto de “Homenaje a las Mujeres de la Iglesia en Chile” donde aparece Anita con demás mujeres (foto que Anita tiene al interior de su casa). Mientras se dan a conocer detalles visuales de la foto, Anita narra como siempre supo que la relación entre solidarizar con los pobres, la justicia social, el activismo contra la desigualdad, tuvo que ver con la misión de Jesús. Durante esta conversación Anita hace un guiño a la actualidad mencionando el Estallido social en Chile durante el 2019. Y la importancia de la palabra

“dignidad” en la movilización social. (Se muestran nuevamente imágenes de Legua Emergencia)- “No es un espacio digno”, afirma Anita.

ESC 10 – INT - MAÑANA – CASA DILCIA

Volvemos a nuestro segundo personaje, Dilcia, al interior de su casa específicamente. Quien aparece tecleando en su computador, uno de sus implementos fundamentales de su trabajo como escritora.

ESC 11 – EXT - MAÑANA – CASA DILCIA

Dilcia (en el patio de su casa) cuenta cómo gracias a su afición por la lectura conoció al escritor comunista: Volodia Teitelboim, quien luego le haría una crítica acerca de sus propios escritos, la cual utilizó como prólogo en su primer libro publicado: “Poesía Sensual”. Este acontecimiento creó en ella un doble valor, tanto como escritora como también como militante política. Conforme avanza el relato, se muestran los tres libros de Dilcia publicados de forma autónoma. El proceso entre escribir y publicar fue para ella un enfrentamiento constante consigo misma que resultó en su primer libro.

- Lee el prólogo hecho por Volodia, mientras se muestran varias tomas del libro en sí, y a ella leyéndolo.
- Mientras sigue la lectura, se hace un paneo de su biblioteca personal dentro de su casa, y otra toma se enfoca en su sonrisa, estando fuera de su casa.

ESC 12 – INT - TARDE – CASA ANITA

Se enseñan otras imágenes y fotografías dentro la casa de Anita, utilizando una paloma de un telar, como contexto a la canción utilizada; “Deja la Vida Volar, Víctor Jara”. Durante este nexo argumentativo, Anita nombra a uno de los más importantes sacerdotes chilenos, Mariano Puga, quien destaca por ser un potente activista por los derechos humanos. (Mariano Puga explícito en un afiche dentro de la casa de Anita). Anita enfatiza, un sacerdote orgulloso de ser de La Legua, “No más balas” la lucha eterna de Mariano. Junto con eso, Anita justifica la importancia de la labor de Mariano Puga; ante las balas, Mariano dijo “¿Qué hace el pastor?, da la vida por sus ovejas. (Se muestran marcas de las balas grabadas en la parroquia dentro de Legua Emergencia, creando contexto narrativo/audiovisual). Mariano Puga fue uno de los únicos que enfrentó una balacera entre los narcos de la población.

ESC 13 – INT - TARDE – CASA ANITA

Anita nos cuenta una de sus principales labores como misionera: la ayuda a las personas discapacitadas dentro de La Legua y cómo esta idea comenzó con el incendio de una pobladora. La idea en sí fue del mismo Mariano Puga, quien quiso, luego de este suceso, hacer sesiones de catequesis especiales para ellos/as. También cuenta como el desarrollo de esta tarea se hizo tan seriamente que se necesitó la creación de un nombre: “Casa de Acogida Cristo Especial”. (Se muestran fotos de los niños/as que han participado a lo largo de este tiempo.) (También se expone la fachada de la casa de acogida, y diversos videos de Anita interactuando fraternalmente con ellos.)

Anita continúa explicando la importancia de la casa de acogida “Cristo Especial” quien continúa sus labores hasta el día de hoy, creando en ella, y en los niños que asisten una relación

entrañable, importante y fundamental en la razón de su persona, y la de los misioneros anteriores reencarnados en sus tareas diarias.

CAPÍTULO 3: Dictadura

ESC 14 – INT - MAÑANA – CORPORACIÓN CULTURAL Y DE ESTUDIOS “CASA DEL PUEBLO”

Dilcia se muestra en cámara leyendo en un evento de poesía y memoria, organizado por ella misma como gestora cultural, más otros poetas, escritores y gestores de la población. El evento lleva por nombre “La poesía es Memoria, 50 años” llevado a cabo en la comuna de Puente Alto. Uno de los expositores de ese día era Dilcia Mendoza, quien leyendo uno de sus escritos, se emocionó, emocionó al público y nos emocionó a nosotros mismos compañeros asistiendo a esta actividad tan importante para Dilcia. Con un llanto en su garganta ella recita su escrito que trata acerca de las víctimas de lesiones oculares durante el Estallido Social, con un llanto en su garganta.. (Mientras se muestra parte del evento, los asistentes, y las fotos de los detenidos desaparecidos).

ESC 15 – EXT - MAÑANA – PLAZA “SALVADOR ALLENDE” SAN JOAQUÍN

Dilcia aparece en uno de los tantos eventos conmemorativos por los 50 años del Golpe de Estado. Conforme a esto, se encuentra levantando su puño mientras todos cantan en son del “venceremos”. A esta ocasión, asistieron muchos de los pobladores de La Legua, San Joaquín. Y también figuras importantes de la Municipalidad de la misma comuna, como el alcalde. (Se muestra un libro de Dilcia a modo de contexto del Golpe en La Legua).

ESC 14 – INT - MAÑANA – CASA DILCIA

Dilcia relata cómo vivió ella el Golpe de Estado al gobierno de Salvador Allende ese 11 de septiembre de 1973, donde aún era pequeña. Sin embargo, sus recuerdos al respecto están completamente vividos. Y los relaciona constantemente con las reacciones de su núcleo familiar; su padre que nunca fumaba, fumó, su madre le lloraba al cuadro de Allende que tenían en su casa. Para una niña aún, el espanto era palpable por la emoción de sus palabras. Dilcia es de familia de izquierda, comunista, por lo que, su afección ante los hechos fue grave. (Se muestran fotos de los familiares de Dilcia involucrados).

ESC 15 – INT - TARDE– CASA ANITA

Anita cuenta cómo fue específicamente el 11 de septiembre de 1973 en La Legua, enfatizando uno de los puntos fundamentales dentro del corto: La Legua fue la única comuna que opuso resistencia durante ese día, y los días posteriores al ataque de la Moneda por parte de los militares chilenos.

ESC 16 – EXT - MAÑANA – PLAZA “SALVADOR ALLENDE” SAN JOAQUÍN

Se interpone nuevamente la imagen de Dilcia en el evento conmemorativo de la Plaza Salvador Allende, a modo de crear una relación imaginaria entre ambos personajes principales; Las dos habitan el mismo sector, pero crean su activismo desde dos voces distintas. Dilcia eleva el puño en canto fuerte con los demás asistentes del lugar.

ESC 17 – EXT - MAÑANA – CASA DILCIA

Dilcia continúa explicando, en otro sector de su casa, cómo la dictadura afectó directamente a La Legua. Y como también la afectó a ella como escritora. El antes/después de su forma creativa de expresarse con las letras, y la gran cantidad de escritos que trata de ello, anteriores/actuales.

ESC 18 – INT - TARDE– CASA ANITA

Anita sigue relatando las vivencias del Golpe de Estado en La Legua. La violencia de este se traduce en un hecho puntual que expresa; atacar un lugar importante del sector.

CAPÍTULO 4: Análisis final: Habitar La Legua

ESC 18 – EXT - MAÑANA – CASA DILCIA

Dilcia hace un análisis de como ciudadanos de este país debemos tener una postura política relacionada con una sociedad mucho más justa, transformaciones sociales igualitaria entre todos. “Ni chicha ni limoná”, no es el camino, expresa. El camino del artista debe ser grito de clamor ante un país injusto.

ESC 19 – EXT - MAÑANA – CASA DILCIA

Dilcia va finalizando su relato con una potente postura: vivir en una población como La Legua no es justo para nadie. Mientras conversamos juntas en la puerta de su casa, Dilcia expresa con emoción todo lo que siente al vivir allí, y sus constantes ganas de irse sin luchar por la justicia social- “La pobreza no es bonita, es una romantización, todos merecemos lo mismo”, finaliza.

ESC 20 – INT - TARDE – CASA ANITA

En cambio, Anita tiene una percepción mucho más distinta ante la situación de La Legua Emergencia, definiéndose como “Una noche estrellada”. Un sitio esperanzador para crear comunidad- hasta los narcos (tan estigmatizados) del sector, necesitan una sonrisa, finaliza.

10. Anexos

10.1. Cesión de derechos de imagen de los personajes

CESIÓN DE DERECHOS DE IMAGEN

En Santiago de Chile con fecha de 24/11/2023
yo Dilcia Mendoza,
RUT: 9.475.811-4, autorizo mi participación en el documental
o reportaje con título: "La Legua: Voces de Resistencia" que dirige el
/ la director/a America Sanchez y que produce la Productora
Genesis Belmonte y Gaviara Sepulveda. Esta autorización permite utilizar mi
imagen y voz para el Documental o Reportaje
"La Legua: Voces de Resistencia".

Esta autorización no tiene límite de tiempo ni ámbito geográfico determinado, por
lo que los productores pueden ceder y explotar esta obra audiovisual o parte de la
misma, en todos los países del mundo sin limitaciones geográficas ni de tiempo de
ninguna clase.



FIRMA DE AUTORIZACIÓN
RUT: 9.475.811-4

CESIÓN DE DERECHOS DE IMAGEN

En Santiago de Chile con fecha de 11/11/23

yo Anna GODSSENS ROËLL

RUT: 5.811.595-9, autorizo mi participación en el documental

o reportaje con título: "....." que dirige el / la director/a Aminora Sánchez

y que produce la Productora Génesis Belmonte y Jaripna Sepúlveda. Esta autorización permite utilizar mi imagen y voz para el Documental o Reportaje "La guerra: voces de resistencia"

Esta autorización no tiene límite de tiempo ni ámbito geográfico determinado, por lo que los productores pueden ceder y explotar esta obra audiovisual o parte de la misma, en todos los países del mundo sin limitaciones geográficas ni de tiempo de ninguna clase.

GodsSENS

FIRMA DE AUTORIZACIÓN

RUT: 5.811.595-9

10.2. Obras de terceros

Tomas aéreas drone

CESIÓN DE DERECHOS DE IMAGEN

En SANTIAGO de Chile con fecha de 27/11/23
yo FELIPE ACEITUNO PAVEZ,
RUT: 18610549-4, autorizo mi participación en el documental
o reportaje con título: "LA LEGUA" que dirige el / la director/a AMERICA SANCHEZ
y que produce la Productora GENESIS BELMONTE
VOCES DE RESISTENCIA JAVIERA SEPULVEDA Esta autorización permite
utilizar mis tomas aéreas audiovisuales para el Documental o Reportaje
LA LEGUA;
"VOCES DE RESISTENCIA"

Esta autorización no tiene límite de tiempo ni ámbito geográfico determinado, por lo que los productores pueden ceder y explotar esta obra audiovisual o parte de la misma, en todos los países del mundo sin limitaciones geográficas ni de tiempo de ninguna clase.


FIRMA DE AUTORIZACIÓN

RUT: 18610549-4

10.3. Música de archivo

Nos apegamos al Artículo N°71 de la Ley 17.336 de Propiedad Intelectual, que nos permite hacer uso de música de archivo sin derechos de autor por excepción académica no publicable.

“Artículo 71 D: Las lecciones y música dictadas en instituciones de educación superior, colegios y escuelas, podrán ser anotadas o recogidas en cualquier forma por aquellos a quienes van dirigidas, pero no podrán ser publicadas, total o parcialmente, sin autorización de sus autores”.

Carmen María y Edu Espinal. (2020). Journey to the Past [Canción]. Journey to the Past.

Eduardo Gatti. (2006). La Francisca [Canción]. Acústico. EMI Odeón Chilena S.A.

Fernando Delgadillo. (1992). Hoy ten miedo de mi [Canción]. Con cierto aire a ti. Discos Pueblo.

Francesca Ancarola. (2000). Darte luz [Canción]. Pasaje de Ida y Vuelta. Mapa Records.

Inti-Illimani. (1974). La partida [Canción]. La nueva canción chilena. I Dischi Dello Zodiaco.

Inti-Illimani. (1974). Tocata y fuga [Canción]. La nueva canción chilena. I Dischi Dello Zodiaco.

La Brígida Orquesta. (2023). El espejo [Canción]. Música para la Inmensa Minoría. Ajabu!

La Lira Libertaria . (2014). La conquistada [Canción]. Homónimo. Taller Dale Aborigen.

La Plaza del Puma. (2020). El día de los muertos [Canción]. El día de los muertos. La Plaza del Puma.

Los Jaivas . (1975). La conquistada [Canción]. Los Jaivas. EMI.

Lucio Feuillet y Benjamín Walker. (2022). Arrullito [Canción]. Arrullito. Groove Studios.

Mercedes Sosa. (2009). Canción de las simples cosas [Canción]. Siempre: Una vida en canciones. Universal Music Argentina S.A.

Miranda y Tobar . (2004). Machuca | Colegio [Canción]. Machuca (Banda Sonora Original "Machuca"). Miranda y Tobar.

Víctor Jara. (1966). Deja la vida volar [Canción]. Víctor Jara. Sucesión Víctor Jara.